

٧ - انشاء مركزاً قليمي  
لمكافحة النفط في البحر الأبيض المتوسط

ان المؤتمر:

ان يدرك ما تتعرض له بيئة البحر الأبيض المتوسط من تهديد ماثل ومتزايد من جراء التلوث بكثيات ضخمة من النفط سواء بسبب الحوادث العارضة أو عن طريق التراكم ،

وان يلاحظ عدم وجود خطط اقليمية للطوارئ لاتخاذ اجراءات منسقة من أجل درء انسكاب النفط والسيطرة عليه ومكافحته ، لا سيما في الحالات الطارئة ،

واعترافاً منه بالحاجة الى تطوير ودعم قدرات الدول الساحلية في البحر الأبيض المتوسط ، وتسهيل التعاون فيما بينها لمعالجة حالات التلوث بالنفط على نطاق شاسع معالجة فعالة ،

وان يأخذ علماً بأن البروتوكول الخاص بالتعاون بشأن مكافحة تلوث البحر الأبيض المتوسط بالنفط والمواد الضارة الأخرى في الحالات الطارئة ، ينص على انشاء مركزاً قليمي في البحر الأبيض المتوسط للاضطلاع ببعض الوظائف التي يتطلبها هذا البروتوكول ،

وان يلاحظ الاجتماع العام الذى تم التوصل اليه فى مشاورات الخبراء من دول البحر الأبيض المتوسط التى عقدت برنامج الأمم المتحدة للبيئة فى مالطا فى سبتمبر (أيلول) سنة ١٩٢٥ ، حول سلامة فكرة انشاء مركزاً قليمي وبشأن أهداف هذا المركز ووظائفه ،

وبعد أن درس تقرير المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة الذى أعد بالتعاون مع المنظمة الحكومية الدولية للاستشارات البحرية بشأن انشاء مركزاً قليمي لمكافحة النفط في البحر الأبيض المتوسط (١) ، واستعداد البرنامج بوجه خاص للمساعدة فى انشاء مركز لمكافحة النفط فى وقت مبكر ،

(١) UNEP/CONF. 1/9 and Corr.1 and Corr. 2 and Add. I-4 .

وأن يأخذ بعين الاعتبار التعليقات واللاحظات التي أبدتها مختلف الوفود  
أثناء مناقشة التقرير سالف الذكر ،

١ - يقرر قبول عرض حكومة جمهورية مالطة باستضافة هذا المركز الاقليمي .

٢ - ويطلب الى المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ، بعد اجراء مشاورات  
مع حكومة مالطة والمنظمة الحكومية الدولية للاستشارات البحرية ، المساعدة في  
إنشاء مركز اقليمي لمكافحة النفط في مالطة في وقت مبكر ، على أن تكون له الأهداف  
والوظائف الواردة في الملحقة بهذا القرار .

٣ - ويرحب بعزم المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة على أن يعهد للمنظمة  
الحكومية الدولية للاستشارات البحرية - بوصفها وكالة متعاونة - - الاستطلاع بمهمة  
ومسؤولية إنشاء المركز الاقليمي سالف الذكر وتشغيله على أن يكون مفهوماً أن  
استطلاع المنظمة الحكومية الدولية للاستشارات البحرية بتلك الوظائف والمسؤوليات  
لا يجب أن يؤدى الى زيادة في ميزانيتها .

٤ - ويطلب ، نتيجة لذلك ، الى المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة أن يرفع  
تقريراً - في ضوء الملاحظات التي أبدتها مؤتمر المفوضين - حول إنشاء المركز  
الإقليمي لمكافحة النفط إلى مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة في دورته الرابعة ،  
وأن يسعى للحصول على تفويض آخر من المجلس حسبما يحتاج له لكي يسحب من صندوق  
برنامج الأمم المتحدة للبيئة المبالغ اللازمة لتفعيل النفقات المترتبة على إنشاء المركز  
والتكليف المبدئية للتشغيل . ويجب أن يمنح هذا التفويض على أساس افتراض أن تتحمل  
الدول المعنية تدريجياً مسؤولية نفقات تشغيل المركز عن طريق مساهمات طوعية  
متعددة الأطراف أو فردية من حكومات أقليم البحر الأبيض المتوسط ومن المنظمات  
الدولية والمنظمات غير الحكومية . ويجب أن يعاد بحث أمر تمويل المركز خلال اجتماع  
الأطراف المتعاقدة في الاتفاقية والبروتوكول الخاص بها ، حين تصبح هذه الوثائق  
sarire المفعول .

٥ - كما يطلب الى المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة أن يرفع تقريرا الى الدول  
الساحلية في أقليم البحر الأبيض المتوسط خلال الاجتماع الحكومي الدولي المقبل الذي  
تعقده هذه الدول ، وأن يرفع لها بعد ذلك تقريرا سنويا بشأن عمل المركز ونشاطاته .

## ملحــــــــق

### أهداف ووظائف مركز اقليمي لمكافحة التلوث بالنفط

#### أولاً : الأهداف

- ١ - العمل على دعم قدرات الدول الساحلية في اقليم البحر الأبيض المتوسط وتسهيل التعاون فيما بينها من أجل مكافحة التلوث بالنفط على نطاق واسع ، لاسيما ، في حالات الطوارئ التي ينجم عنها اخطارا جسيمة ووشيكه تهدد البيئة البحرية .
- ٢ - تقديم المساعدة الى الدول الساحلية في اقليم البحر الأبيض المتوسط التي تطلب ذلك ، في تطوير قدراتها الوطنية لمكافحة التلوث بالنفط وتسهيل تبادل المعلومات وتوسيع التعاون التكنولوجي والتدريب .
- ٣ - النظر في امكانية البدء في عمليات لمكافحة التلوث بالنفط وبغيره من المواد الضارة فيما بعد على المستوى الاقليمي كهدف لا حرج . ويجب أن تطرح هذه الامكانية على الحكومات للموافقة عليها بعد تقييم النتائج التي يتم احرازها في بلوغ الاهدافين السابقين ، وفي ضوء الموارد المالية التي يمكن توفيرها لهذا الفرض .

#### ثانياً : الوظائف

##### (أ) جمع المعلومات وتوزيعها عن ما يلى :

- ١ - قوائم بأسماء الخبراء والمعدات التي تتوافر في كل دولة من الدول الساحلية لمكافحة اراقة النفط بصورة عرضية وعلى نطاق واسع .
- ٢ - الخطط والطرق والأساليب الفنية المستخدمة في مكافحة التلوث بالنفط وذلك لمساعدة بلاد الاقليم ، بقدر ما تدعو الحاجة ، في اعداد خططها الوطنية للطوارئ .

٣ - مناطق البحر الأبيض المتوسط التي تتعرض للتلوث بالنفط بصفة خاصة ، وبالنسبة لهذه المناطق ، تحديد أساليب التنظيف التي يمكن استخدامها بحد أدنى من الأضرار البيئية فيها ،

(ب) اعداد خطط للطوارئ وتحديثها في ضوء المعلومات التي يتم جمعها مما يمكن تنفيذها :

١ - في حالات التلوث بالنفط على نطاق واسع حيث لا تتوافر اتفاقيات ثنائية أو متعددة الأطراف بين الدول الساحلية .

٢ - في قطاعات البحر الأبيض المتوسط ، التي لم يتم تحديدها بعد حيث تعتبر مخاطر التلوث النفطي العرضي واسع النطاق كبيرة أو حيث لا تتوافر في الوقت الحاضر القدرة على اتخاذ اجراءات مضادة فورية ابان الطوارئ .

(ج) وضع نظام مواصلات / اعلام ملائم بالنسبة لاحتياجات الدول التي يقع المركز بخدمتها والبقاء على هذا النظام .

(د) تطوير وتشجيع التعاون التكنولوجي وبرامج التدريب في مكافحة التلوث النفطي .

(هـ) المساعدة في تدعيم النظام المرجعي الدولي من خلال تنمية القدرات على القيام بدور نقطة التركيز القطاعية التي يمكن لها أن تجمع البيانات بشأن مصادر المعلومات المتوافرة فيما يتعلق بالتلوث النفطي مع تركيز خاص على معالجة النفط المراق على نطاق واسع وتوفير مثل هذه البيانات .

(و) تطوير واقامة علاقات عمل وشيقة مع المراكز الأخرى في البحر الأبيض المتوسط التي تمارس نشاطات اقليمية مع الهيئات الاقليمية المتخصصة التي تضطلع بدور تنسيقى على الوجه المبين في خطة عمل برشلونة (٢) ، ومع المؤسسات العلمية داخل الاقليم بوجه خاص .

( ز ) التعاون في جميع النشاطات المناسبة التي توجه إلى  
درء التلوث الناجم عن ارaque النفط ولا قلّ من حدته .